

Com(a) se ditz ?

Lexic : SE SALUDAR e LAS FORMULAS DE CORTESIA

Las salutacions informaus (tutejament)	Las salutacions formaus (vos(s)ejament e plurau)
Adiu	<ul style="list-style-type: none"> - Bon dia / Bonjorn - Bon ser / <i>Bon desseir</i> } Adishatz
Quin t'apèras ? / Com t'apèras ? / <i>Coma t'apèras ?</i> - M'apèri _ ; Soi _ / <i>Sui</i> _ - E tu ? - Quin es ton nom ? / <i>Quau es ton nom ?</i>	Quin vos aperatz ? / Com vos aperatz ? / <i>Coma vos apèratz ?</i> - Que'ns aperam _ / <i>Nos apèram</i> _ ; Èm _ / <i>Som</i> _ / <i>Sèm</i> _ - E vos ? E vosautes ? - Quin es vòste nom ? / <i>Quau es vòste nom ?</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Dauna (Na _) / Senhor(ess)a ; Senhor (En _) - Madauna / Madama, Madòna / Midòna ; Monsenhor / Monsénher - Dauna, Dòna ; Sénher - Madama / Dama ; Mossenh / Mossen, Mossur* - Madamisèla / Damisèla 	
- Quin vas ? / Com vas ? / <i>Coma vas ?</i>	- Quin vatz ? / <i>Coma vatz ?</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Que va hèra plan. / (<i>Aquò</i>) <i>va hòrt bien.</i> - Que va plan. / (<i>Aquò</i>) <i>va bien.</i> - Que pòt anar. / (<i>Aquò</i>) <i>pòt anar.</i> - Que va atau-atau. / (<i>Aquò</i>) <i>va atau-atau.</i> Vali-valèr. / halí-halèr. A miejas. - Que va mau. / (<i>Aquò</i>) <i>va mau.</i> 	
Adiu	<ul style="list-style-type: none"> - Au revéder / <i>Au reveire</i> - Bona serada / <i>Bona desseirada</i> - Bona nueit } Adishatz
<ul style="list-style-type: none"> - A totara. - (Dinc) A bèthlèu. / Tà batlèu. / A benlèu. / A davit / A lèu. / A bienlèu. / A tantòst. / Dinc après. - Dinc a un aute còp. / Au còp que vien. / Tà l'aute còp. / Au còp que ven. - (Dinc) A las purmèras / Tà las purmèras. - Au plaser / <i>Au plesir</i> 	
- Hè beròi ! / <i>Hèi beròi !</i> Sias hardits ! / Siis hardits !	- Hètz beròi ! / <i>Hèdetz beròi !</i> Siatz hardits ! / <i>Síitz hardits !</i>
- Se te platz / <i>Se te pletz / Se te plètz</i> Entà't pregar - <i>Excusa-me / Desencusa-me</i> , Que't demandi excusa Perdon - Mercé(s) / Mercí Que't mercegi per / Que t'arremerci / <i>Te remerci(d)i</i>	- Se vos platz / <i>Se vos pletz / Se vos plètz</i> Entà'vs pregar - <i>Excusatz-me / Desencusatz-me</i> , Que'vs demandi excusa Perdon - Mercé(s) / Mercí Que'vs mercegi per / Que vs'arremerci / <i>Vos remerci(d)i</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Mercé(s) plan / Mercé(s) hòrt / Mercí bien - Dab plaser / <i>Damb plesir</i> (D'arren) 	

* Avant l'assimilacion sistematica dau n, escrivèvam d'autescòps **Monsenh / Monsen, Monsur**